Ffurflen Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb

Polisi a Gweithdrefn Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb

Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru
Ffurflen Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb
Mawrth 2020 (f.1.1)

Ffurflen Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb

Gweler Polisi a Gweithdrefn Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb ar gyfer canllawiau manwl am sut i gwblhau’r ffurflen hon.

Adran 1: Pwrpas a chwmpas y polisi

Teitl	Polisi a Gweithdrefn Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb
Newydd neu gyfredol	Cyfredol
Perchennog	Ania Rolewska
Swyddog(ion) sy’n cynnal yr AEG	Ania Rolewska (gydag adborth y Grŵp Cydraddoldeb a’r Tîm Rheoli
Beth mae’r polisi yn gobeithio ei gyflawni?	Nod y polisi yw sicrhau bod asesiadau effaith o'n polisïau yn cael eu cynnal yn gyson; yn amserol; i safon uchel ac yn unol â'n dyletswyddau statudol a'n hymrwymiadau gwirfoddol
Sut mae’r polisi yn berthnasol i feysydd gwaith eraill?	Cynllun Cydraddoldeb OGCC 2019-22: Amcan 3.5: Sicrhau bod ystyriaeth o gydraddoldeb yn rhan annatod o benderfyniadau OGCC
Pwy sy’n debygol o gael eu heffeithio gan y polisi hwn?	Mewnol: Staff sy’n cwblhau EIAs (uniongyrchol) pob aelod o staff (anuniongyrchol) Allanol: pob un o’n rhanddeiliaid (achwynwyr, cyrff perthnasol, cynghorwyr, cyrff cyngor ac eirioli, cyflenwyr, ymgeiswyr swyddi, y cyhoedd cyffredinnol a rhanddeiliaid eraill sy’n ymwneud â’n gwaith gwella)

Ffurflen Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb

Adran 2: Asesu perthnasedd a chymesuredd

Cofiwch:

- i asesu perthnasedd, mae’n rhaid i chi ystyried tystiolaeth sy'n gysylltiedig â'r holl nodweddion cydraddoldeb
- rhaid i chi gofnodi pob tystiolaeth sy’n cael ei ystyried yn adran 4 o’r ffurflen hon.

Cwestiwn	**Ydy/ Oes**	**Nac ydy/ Nac oes**	**Sylwadau**
A yw’r polisi yn berthnasol i amcanion cydraddoldeb a’r camau gweithredu a nodwyd gan OGCC?	☒	☐	Ydy – Amcan 3.5: Sicrhau bod ystyriaeth o gydraddoldeb yn rhan annatod o benderfyniadau OGCC
A yw'r polisi yn ymwneud â swyddogaethau y mae tystiolaeth, neu weithgareddau blaenorol wedi'u nodi fel rhai sy'n bwysig i nodweddion penodol?	☒	☐	Ydy – Mae’r polisi yn berthnasol i holl bolisïau a gweithdrefnau corfforaethol OGCC, prosiectau a phenderfyniadau. Disgwylir y bydd polisïau, prosiectau a phenderfyniadau sy'n ymwneud ag AD, ymdrin â chwynion, a swyddogaethau gwella yn cael effeithiau penodol ar bobl â nodweddion gwarchodedig amrywiol.
A yw’r polisi yn berthnasol i faes lle mae anghydraddoldebau hysbys, neu botensial sylweddol i leihau anghydraddoldebau neu wella canlyniadau?	☐	☐	Gweler uchod
A oes tystiolaeth i awgrymu y gallai’r polisi effeithio ar:			
• driniaeth deg o bobl â nodweddion penodol	☒	☐	Oes, yn gadarnhaol - mae’r polisi’n cryfhau ein proses ar gyfer sicrhau nad ydym yn gwahaniaethu’n uniongyrchol yn erbyn unrhyw grwpiau (gan gynnwys pobl â nodweddion gwarchodedig, siaradwyr Cymraeg, a phobl sy’n dioddef anghydraddoldebau o ran canlyniadau oherwydd anfantais economaidd) mewn unrhyw agwedd o’n gwaith.
• bodloni anghenion pobl â nodweddion cydraddoldeb	☒	☐	Oes, yn gadarnhaol - mae’r polisi’n cryfhau ein proses ar gyfer sicrhau ein bod yn diwallu

Cwestiwn	Ydy/ Oes	Nac ydy/ Nac oes	Sylwadau
(gan gynnwys drwy ddarparu addasiadau rhesymol)			anghenion pob grŵp o bobl (gan gynnwys pobl â nodweddion gwarchodedig, siaradwyr Cymraeg, a phobl sy'n dioddef anghydraddoldebau o ran canlyniadau oherwydd anfantais economaidd).
• cyfranogiad pobl â nodweddion cydraddoldeb	☒	☐	Oes, yn gadarnhaol – Lluniwyd y polisi i sicrhau bod pobl â nodweddion cydraddoldeb yn cael eu cynnwys yn ein proses EIA lle bo hynny'n berthnasol.
• cysylltiadau cymunedol rhwng grwpiau cydraddoldeb gwahanol	☒	☐	Oes, yn gadarnhaol - mae'r polisi'n ei gwneud yn glir bod gwella cysylltiadau cymunedol rhwng gwahanol grwpiau cydraddoldeb yn effaith berthnasol ac yn cymryd camau i egluro sut y gellir nodi'r effaith honno.
A oes tystiolaeth i awgrymu y gallai'r polisi hwn ddylanwadu ar anfantais oherwydd statws economaidd-gymdeithasol pobl?	☒	☐	Oes, yn gadarnhaol - mae ein polisi a'n gweithdrefn EIA yn cynnwys ystyriaeth o effaith ein gwaith ar anghydraddoldebau canlyniadau oherwydd anfantais economaidd
A oes tystiolaeth i awgrymu y gallai'r polisi hwn effeithio ar gyfleoedd pobl i ddefnyddio'r Gymraeg neu'n effeithio ar sut mae OGCC yn trin y Gymraeg?	☒	☐	Oes, yn gadarnhaol - mae ein polisi a'n gweithdrefn EIA hefyd yn ystyried effaith ein gwaith ar gyfleoedd pobl i ddefnyddio'r Gymraeg ac ar beidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg.

Os ydych yn ateb 'ydy/oes' i unrhyw un o'r cwestiynau hyn, ewch i adran 3.

Os bernir nad yw polisi yn berthnasol ar gyfer cynnal AEG llawn, ewch i adran 5.

Adran 3: Asesiad Llawn o'r Effaith ar Gydraddoldeb

Cofiwch:

- yn ystod y cam hwn, mae'n rhaid i chi ystyried unrhyw angen i gasglu tystiolaeth bellach - gan gynnwys drwy ymgysylltu â grwpiau a allai gael eu heffeithio gan y polisi;
- mae'n rhaid i chi gofnodi'r holl dystiolaeth sy'n llywio'r cam hwn yn adran 4 o'r ffurflen hon.

Ffurflen Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb

Nodwedd	Effaith negyddol			Effaith bositif			Dim yn perthnasol	Cyfiawnhad yn seiliedig ar y dystiolaeth a ystyriwyd	Camau gweithredu arfaethedig i liniaru effaith negyddol/gwneud y mwyaf o effaith bositif	Effaith negyddol			Effaith bositif		
	U	C	I	U	C	I				U	C	I	U	C	I
Agweddau cyffredinol	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	Nid yw ein polisi a’n gweithdrefn EIA yn ymwneud ag un nodwedd gydraddoldeb unigol benodol – mae’r effaith yn drawsffiniol Dyma’r prif ffyrdd y cafodd y polisi a’r weithdrefn EIA eu gwella. Mae’r ddogfen ddiwygiedig: • yn ehangu ffocws ein EIAs – o bolisïau’n unig i brosiectau a phenderfyniadau, yn ogystal â swyddogaethau allweddol. Bwriedir hyn i sicrhau ein bod yn sefydlu ystyriaethau cydraddoldeb yn fwy cyson ym mhob agwedd ar ein gwaith a bod gennym lwybr archwilio cliriach ar gyfer yr ystyriaethau hynny. • yn darparu ar gyfer ein bod yn gwneud EIA lefel uchel o swyddogaethau allweddol. Diben yr EIAs hyn fyddai nodi ein meysydd gwaith cyffredinol sy’n cael effeithiau cadarnhaol neu negyddol ar gydraddoldeb, gan gydgasglu corff mawr o dystiolaeth berthnasol. Ar ôl gwneud y gwaith hwnnw, gallwn sicrhau bod ein holl bolisïau, ein prosiectau neu ein penderfyniadau sy’n berthnasol i’r meysydd hynny yn ystyried yr effeithiau cadarnhaol neu negyddol posibl a nodir		☐	☐	☐	☐	☐	☐

Ffurflen Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb

Nodwedd	Effaith negyddol			Effaith bositif			Dim yn perthnasol	Cyfiawnhad yn seiliedig ar y dystiolaeth a ystyriwyd	Camau gweithredu arfaethedig i liniaru effaith negyddol/gwneud y mwyaf o effaith bositif	Effaith negyddol			Effaith bositif		
	U	C	I	U	C	I				U	C	I	U	C	I
								ac yn gweithredu'r mesurau priodol er mwyn gwella neu liniaru'r effeithiau hynny. Bwriedir hyn i sicrhau mwy o gysondeb yn y ffordd rydym yn ystyried effeithiau ein polisïau, ein prosiectau a'n penderfyniadau mewn perthynas â'n gwahanol swyddogaethau. Fe'i bwriedir hefyd i gynorthwyo'r staff sy'n gwneud yr EIAs i ganfod a dadansoddi'r dystiolaeth ofynnol. • yn dileu cyfeiriadau at effeithiau fel rhai isel, canolig ac uchel, fel rhai aneglur a goddrychol. Mae hefyd yn addasu ein hymrwymiad i gyhoeddi EIAs – o gyhoeddi dim ond EIAs sy'n canfod effaith 'sylweddol', i gyhoeddi pob EIA • yn fyrrach, mae'r iaith a ddefnyddir yn symlach ac mae'r ddogfen yn cynnwys geirfa o'r termau allweddol. Bwriedir i hyn wneud y weithdrefn yn fwy hygyrch. Mae'r ffurflen EIA hefyd wedi symleiddio. Cafodd nifer y cwestiynau sgrinio eu lleihau, gyda'r nod bod yr EIAs lefel uchel o'n swyddogaethau yn helpu staff i sgrinio am bolisïau, prosiectau a phenderfyniadau sy'n debygol o gael effaith.							

Ffurflen Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb

Nodwedd	Effaith negyddol			Effaith bositif			Dim yn perthnasol	Cyfiawnhad yn seiliedig ar y dystiolaeth a ystyriwyd	Camau gweithredu arfaethedig i liniaru effaith negyddol/gwneud y mwyaf o effaith bositif	Effaith negyddol			Effaith bositif		
	U	C	I	U	C	I				U	C	I	U	C	I
Oedran	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Anabledd	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Rhywedd	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Ailbennu rhywedd	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Priodas a phartneriaeth sifil	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Beichiogrwydd a mamolaeth	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Hil	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Crefydd neu gred	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Cyfeiriadedd rhywiol	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐			☐	☐	☐	☐	☐	☐
Statws economaidd-gymdeithasol	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	Mae polisi a gweithdrefn ddiwygiedig EIA yn dal i gynnwys ystyried effaith ein gwaith ar anghydraddoldebau canlyniadau oherwydd anfantais economaidd. Mae’r ddarpariaeth hon yn mynd y tu hwnt i ddyletswyddau statudol PSOW. Mae’r holl effeithiau sy’n		☐	☐	☐	☐	☐	☐

Ffurflen Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb

Nodwedd	Effaith negyddol			Effaith bositif			Dim yn perthnasol	Cyfiawnhad yn seiliedig ar y dystiolaeth a ystyriwyd	Camau gweithredu arfaethedig i liniaru effaith negyddol/gwneud y mwyaf o effaith bositif	Effaith negyddol			Effaith bositif		
	U	C	I	U	C	I				U	C	I	U	C	I
								cael eu hystyried o safbwynt nodweddion cydraddoldeb hefyd yn cael eu hystyried o safbwynt nodweddion cymdeithasol-economaidd a allai arwain at anfantais (e.e. natur wledig, incwm isel ayb.).							
Y Gymraeg	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	Mae'r polisi a'r weithdrefn EIA diwygiedig yn dal i gynnwys ystyried effaith ein gwaith ar gyfleoedd pobl i ddefnyddio'r Gymraeg ac ar drin y Gymraeg yn ddim llai ffafriol na'r Saesneg. Caiff yr holl effeithiau eu hystyried ar gyfer nodweddion cydraddoldeb a hefyd ar gyfer siaradwyr Cymraeg.		☐	☐	☐	☐	☐	☐

Adran 4: Cofnod o dystiolaeth ac ymgysylltu

Ystyried y dystiolaeth gyfredol	
Sgrinio cydraddoldeb	Ystyriaeth i'n EIAs presennol
Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb	Canllaw'r EHRC Asesu Effaith a'r Ddyletswydd Gydraddoldeb: Canllaw i Awdurdodau Cyhoeddus Rhestredig yng Nghymru ac adnoddau cysylltiedig ar addasiadau rhesymol, gwahaniaethu uniongyrchol ac anuniongyrchol, a therminoleg allweddol arall. Hyfforddiant EIA TaiPawb (cyrchwyd Tachwedd 2020) Adnoddau y Ganolfan Arferion Asesu Effeithiau ar Gydraddoldeb yng Nghymru Canllaw Cyngor ar Bopeth ar Beth yw dyletswydd cydraddoldeb y sector cyhoeddus? ac adnoddau cysylltiedig ar addasiadau rhesymol, gwahaniaethu uniongyrchol ac anuniongyrchol
Tystiolaeth ychwanegol a gasglwyd	
Sgrinio cydraddoldeb – dim yn berthnasol	
Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb	
Dull o gasglu tystiolaeth	Ymgynghoriad â'r Grŵp Cydraddoldeb Adborth gan yr MT Ymgynghoriad allanol
Cofnod o'r dystiolaeth a gasglwyd	Grŵp y Cynllun Cydraddoldeb: roedd yr adborth ar y polisi hwn yn gadarnhaol yn gyffredinol, gyda'r sylwadau'n ymwneud yn bennaf â'r cyflwyniad ac ag eglurder yr iaith a ddefnyddir. Awgrymwyd mân newidiadau yn y geiriau. Adborth gan yr MT: roedd yr adborth yn gadarnhaol ar y cyfan. Awgrymwyd mân newidiadau yn y geiriau. Ymgynghoriad allanol: ni chafwyd dim sylwadau.

Dyddiad cwblhau	Grŵp y Cynllun Cydraddoldeb: 22 Chwefror 2022 Adborth gan yr MT: 15 Mawrth 2022 Ymgynghoriad allanol: 12-28 Ebrill 2022

Adran 5: Adroddiad canlyniadau

Cam cwblhau'r AEG	Sgrinio	☒
	Asesiad effaith	☒
Canlyniad gweithdrefn AEG	Parhau â'r polisi – dim newidiadau	☒
	Gwneud newidiadau i'r polisi	☐
	Peidio â pharhau â'r polisi	☐

Cynllun gweithredu (ar gyfer AEG llawn yn unig) Lle bo angen cymryd camau i liniaru lefel yr effaith negyddol neu i wneud y mwyaf o'r effaith bositif, nodwch:			
Mater allweddol	**Camau gweithredu i'w cymryd**	**Swyddog sy'n gyfrifol**	**Dyddiad cwblhau**
Monitro (ar gyfer AEG llawn yn unig)			
Amlinellwch drefniadau monitro			
Nodwch y swyddog sy'n gyfrifol			
Anghenion cyhoeddi (ar gyfer AEG llawn yn unig)			
A ystyriwyd bod yr effaith yn sylweddol (uchel)?	Do (agweddau cyffredinol, y Gymraeg, statws economaidd- gymdeithasol)		

Awdurdodwyd gan y TRh	☒
Dyddiad	17/06/2022